



# МП120

Портативные Bluetooth-колонки

## Важная инструкция по безопасности

- Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкции. Сохраните его в надежном месте для дальнейшего использования.
- Используйте только аксессуары, одобренные производителем.
- Установите прибор правильно, следуя инструкциям в разделе подключения устройства.
- Рекомендуется использовать продукт при температуре 0–35°C. Рекомендуется транспортировать и хранить продукт при температуре 0–35°C.
- Чтобы снизить риск возгорания и поражения электрическим током, не подвергайте изделие воздействию дождя или влаги.
- Не используйте этот продукт рядом с водой. Не погружайте изделие в жидкость и не подвергайте его воздействию капель или брызг.
- Не устанавливайте и не используйте этот продукт рядом с источниками тепла (например, радиатором, обогревателем, плитой или другими устройствами, выделяющими тепло).
- Не ставьте на изделие предметы, наполненные жидкостью, например вазы; также нельзя размещать на изделии какой-либо открытый огонь, например зажженные свечи.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия. Не вставляйте никакие предметы в вентиляционные отверстия или щели. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Вокруг изделия должно быть достаточно свободного пространства для обеспечения хорошей вентиляции (рекомендуется не менее 5 см).
- Не вставляйте вилку в разъем с силой. Перед подключением проверьте, нет ли засора в разъеме, соответствует ли вилка разъему и ориентирована ли она в правильном направлении.
- Храните прилагаемые аксессуары и детали (например, винты) в недоступном для детей месте во избежание их случайного проглатывания.
- Не открывайте и не снимайте корпус самостоятельно. Это может подвергнуть вас воздействию опасного напряжения или другим опасным рискам. Независимо от причины повреждения (например, повреждение провода или вилки, воздействие брызг жидкости или падения постороннего предмета, воздействие дождя или влаги, продукт не работает или его уронили и т. д.), ремонт должен выполняться авторизованным сервисным центром, профессионал немедленно.
- Прежде чем чистить изделие сухой тканью, всегда сначала выключайте его и отсоединяйте вилку питания.
- Никогда не используйте сильную кислоту, щелочь, бензин, спирт или другие химические растворители для очистки поверхности изделия. Для очистки используйте только нейтральный растворитель или чистую воду.
- Изделие необходимо использовать на высоте ниже 2000 м.



Чрезмерно громкая музыка может привести к потере слуха. Пожалуйста, поддерживайте громкость в безопасном диапазоне.



Правильная утилизация данного продукта. Эта маркировка указывает на то, что данный продукт не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами на территории ЕС.

Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемой утилизации отходов, ответственно перерабатывайте их, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено изделие. Они могут сдать этот продукт на безопасную для окружающей среды переработку.

Для беспроводного продукта:

- Беспроводное изделие может генерировать коротковолновые радиочастоты и мешать нормальному использованию других электронных устройств или медицинского оборудования.
- Выключите продукт, если он запрещен. Не используйте продукт в медицинских учреждениях, в самолетах, на заправочных станциях, рядом с автоматическими воротами, автоматической системой пожарной сигнализации или другими автоматическими устройствами.
- Не используйте изделие рядом с кардиостимулятором на расстоянии менее 20 см. Радиоволны могут повлиять на нормальную работу кардиостимулятора или других медицинских устройств.



**предупреждение!**

Опасность взрыва в случае неправильной замены батареи. Заменяйте только на тот же или эквивалентный тип.

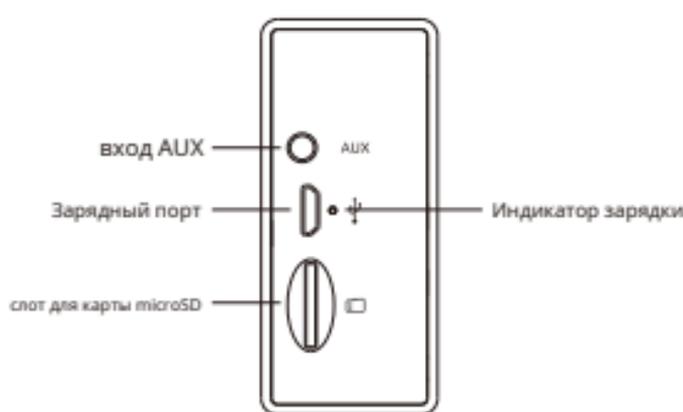
Для продуктов со съемной батареей батарея должна быть надлежащим образом переработана или утилизирована. Разборка изделий со встроенным аккумулятором запрещена. Никогда не разбирайте, не ударяйте с силой, не сжимайте батареи и не бросайте их в огонь. Не подвергайте аккумуляторы воздействию проводящих материалов, жидкости, огня или тепла. Не допускайте контакта металлических предметов с двумя полюсами батареи. Если батарея выглядит вздутой, протекающей, обесцвеченной, имеющей неприятный запах или ненормальный внешний вид, прекратите ее использование. Не используйте батарею после погружения в воду.

Неправильное использование батареи может привести к взрыву или утечке, что может привести к ожогам кожи или другим травмам; В случае утечки батареи обращайтесь с ней осторожно и немедленно утилизируйте батарею в соответствии с действующим законодательством и правилами вашего региона.

Аккумулятор подвергается воздействию чрезвычайно низкого давления воздуха, что может привести к повреждению.

**взрыв или утечка горючей жидкости или газа.**

## ■ Описание продукта и аксессуары

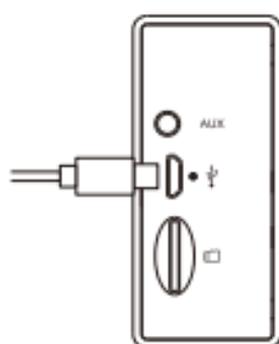


USB-кабель для зарядки

## ■ Гид пользователя

### ● Заряжать

- При низком уровне заряда батареи вы можете услышать предупреждающий сигнал. Зарядите динамик.
- Если изделие с литиевой батареей не использовалось в течение длительного периода времени, заряжайте его не реже одного раза в 3 месяца.

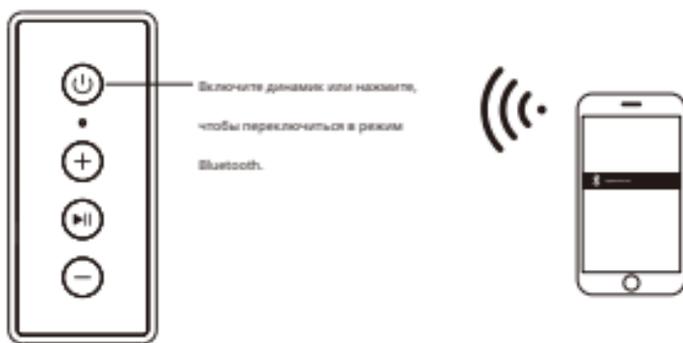


Красный свет горит постоянно = зарядка

Красный свет выключен = полностью заряжен

## Bluetooth-соединение

- Включите динамик или нажмите кнопку  для переключения на вход Bluetooth;
- Настройте свой мобильный телефон на поиск и подключение к «EDIFIER MP120». После успешного сопряжения синий индикатор будет гореть постоянно.



## Технические характеристики

Выходная мощность: 4 Вт+4 Вт

Пиковая мощность: 8 Вт+8 Вт

Частотная характеристика: 100 Гц-15 кГц

Номинальный вход:  $5\bar{V}$ ; 2 А

Декларация для ЕС

Диапазон частот: 2,402–2,480 ГГц Выходная мощность PЧ: ≤20 дБм (EIRP) Ограничений по использованию нет.

## Поиск неисправностей

### Без звука

- Проверьте, включен ли динамик.
- Попробуйте увеличить громкость с помощью регулятора громкости.
- Убедитесь, что аудиокабели надежно подключены и вход на динамике установлен правильно.
- Проверьте, есть ли выходной сигнал от источника звука.

### Невозможно подключиться через Bluetooth

- Убедитесь, что динамик переключен на вход Bluetooth. Если он находится в других режимах аудиовхода, Bluetooth не будет подключаться. Отключитесь от любого устройства Bluetooth, нажав и удерживая кнопку «», затем повторите попытку.
- Эффективная дальность передачи Bluetooth составляет 10 метров; пожалуйста, убедитесь, что работа находится в пределах диапазона.
- Попробуйте подключиться к другому устройству Bluetooth.

### MP120 не включается

- Проверьте, подключено ли основное питание и работает ли розетка.

### Шум из динамиков

- Динамики EDIFIER создают мало шума, тогда как фоновый шум некоторых аудиоустройств слишком высок. Пожалуйста, отсоедините аудиокабели и увеличьте громкость. Если звук не слышен на расстоянии 1 метра от динамика, значит, с продуктом проблем нет.

Чтобы узнать больше о EDIFIER, посетите сайт [www.edifier.com](http://www.edifier.com).

По вопросам гарантии Edifier посетите страницу соответствующей страны на сайте [www.edifier.com](http://www.edifier.com) и просмотрите раздел «Условия гарантии».

США и Канада: [service@edifier.ca](mailto:service@edifier.ca)

Южная Америка: посетите сайт [www.edifier.com](http://www.edifier.com) (на английском языке) или [www.edifierla.com](http://www.edifierla.com) (на испанском/ португальском языке) для получения местной контактной информации.

## ■ Важные грузоперевозки

- Лисез рекламирует эти инструкции с вниманием. Conservez-les avec soin pour référence будущее.
- Не используйте сертифицированные изготовителем детали и аксессуары.
- Установите исправления продукта в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе, посвященном подключению устройства.
- Продукт предназначен для использования при температуре окружающей среды от 0 до 35 °C. Рекомендуется транспортировать и хранить продукты при температуре от 0 до 35 °C.
- Чтобы избежать риска возгорания или поражения электрическим током, не подвержайте продукт воздействию влаги или влаги.
- Не используйте этот прибор рядом с водой. Не погружайте продукт в воду и не подвержайте его воздействию éclaboussures или à des égouttements.
- Не устанавливайте и не используйте продукт, расположенный рядом с источником уборки (например, излучатель, шофер, четыре или другие устройства для уборки).
- Ne passer d'objet rempli d'eau, comme un vase sur le produit. Не падайте и не кладите источник нового пламени, как буж.
- Не закрывайте отверстия для вентиляции. Не вставляйте предметы в отверстие прибора. Сеси хочет зажечь поджоги или казнить электрическим током.
- Следите за сохранением свободного пространства вокруг устройства для гарантии правильной аэрации (рекомендуется расстояние в 5 см).
- Не нужно принуждать вставлять приз. Перед разветвлением кабеля убедитесь, что порт на устройстве свободен от всех препятствий и что приз соответствует типу порта.
- Сохраните аксессуары и детали (под видом) за переноской для детей, чтобы они не пригодились.
- Не отказывайтесь от одежды и не снимайте с нее одежду. Открытие или возврат к боитье могут обнажить опасные напряжения и другие опасности. Что является причиной причинения вреда (кабель или эндоскопический приз, место контакта с водой, водопровод или влажность, желоб или выход из строя источника), весь ремонт должен быть эффективен, если возможно, по согласованию с персоналом.
- Перед тем, как сетевой продукт будет иметь секционную ткань, вы сможете использовать продукт и отключить электрическую карточку.
- Не используйте мощную кислоту, щелочи, эссенцию, спирт или другой растворяющий химикат для очистки поверхности. Используйте уникальное растворяющее нейтральное средство или чистую воду для чистки.
- **Продукт предназначен для использования на высоте 2000 метров.**



Продолжительная прослушивание музыки может повлиять на прослушивание пользователем. Установите уровень громкости на уровне адекватного уровня.



Корректное устрание этого продукта. Этот символ сообщает Европе, что этот продукт не должен устраниять других обманщиков. Ответственность за переработку отходов заключается в содействии повторному использованию прочных материальных ресурсов и устранию всех рисков для окружающей среды или в результате уничтожения неконтролируемых отходов. Для возврата использованного продукта воспользуйтесь точками возврата и сбора или свяжитесь с продавцом продукта, который может сдать его, чтобы обеспечить утилизацию с уважением к окружающей среде.

### Продукты без детей:

- Изделия без защиты от радиочастот, восприимчивые к радиопомехам и обеспечивающие нормальную работу электронных приборов и медицинского оборудования.
- Éteignez le produit lorsque cela est requis. Не используйте продукт в медицинских центрах, на борту самолета, на станциях обслуживания, вблизи автоматических ворот, при пожаре или во всем автоматическом оборудовании.
- Не приближайтесь к продукту длиной 20 см от сердечного стимулятора. Некоторые радиопомехи могут создавать нормальные функции стимуляции или другого медицинского оборудования.



Продукты питания от аккумулятора:

**Батареи могут быть взорваны или повреждены. Замените идентичную модель.**

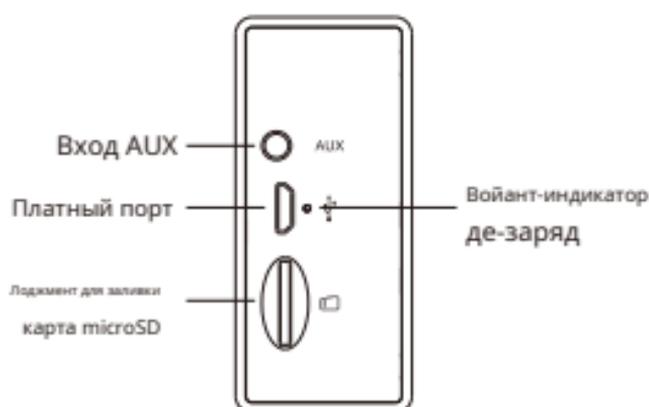
Если изделие оснащено подвижным аккумулятором, то в дальнейшем его следует подвергнуть вторичной переработке или уничтожить правильный уход. Это препятствие для демонстрации встроенного аккумулятора.

Не нужно делать жестоких покупок, тереть или выбрасывать батарейку на огонь. Не допускайте контакта батарей с проводящими материалами, жидкостями, пожарами или источниками тепла. Не допускайте одновременного контакта двух металлических предметов с двумя полюсами батареи. Если батарея разлетается, она обесцвечивается или теряет запах и представляет собой жилой аспект, немедленно прекратите использование. Не используйте батарею после погружения в воду.

Неправильное использование батареи может привести к взрыву или полной бесполезности, к вспышкам или другим благословениям. В случае слива жидкости из аккумулятора манипулируйте аккумулятором так, чтобы он был на месте, и немедленно дайте отпор, соблюдая законы и правила, чтобы сохранить здоровье в своих платах по месту жительства. Батарея рассчитана на экстремальное нажатие басов, что может привести к взрыву или

не допускайте попадания жидкости или чрезвычайно легковоспламеняющегося газа.

## ■ Описание продукта и аксессуаров

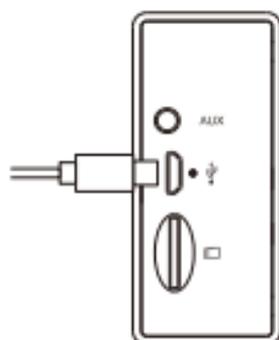


USB-кабель для подзарядки

## ■ Инструкции по использованию

### ● Зарядное устройство

- В верхней части салона появится звуковое предупреждение о том, что аккумулятор неисправен, и перезарядите его.
- Если изделие, в состав которого входит литиевая батарея, не используется в течение длительного периода времени, зарядное устройство должно работать в течение 3 месяцев.

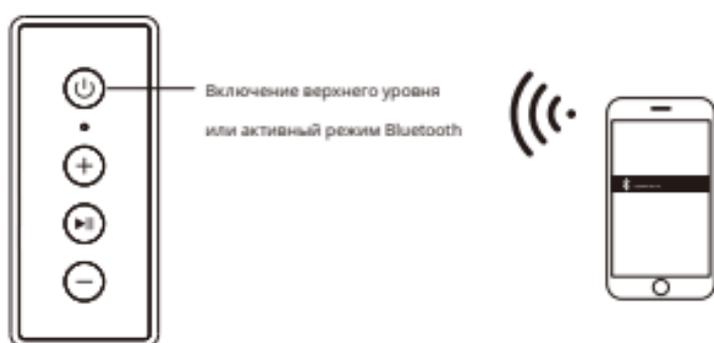


Voyant rouge illuminé en continu = на зарядке

Voyant rouge éteint = полная зарядка

## ● Ассоциация Bluetooth

- Включите или нажмите кнопку  » зайти пас в режиме «Bluetooth»;
- Настройте портативный телефон, чтобы найти его и подключить к «EDIFIER MP120». В результате того, что прибор эффективен, время остается белым.



## ■ Характеристики техники

Мощность срабатывания: 4 Вт+4 Вт

Мощность напряжения: 8 Вт+8 Вт

Частотный отклик: 100 Гц–15 кГц

Номинальное напряжение: 5 В, 2 А

### Декларация о ЕС

Диапазон частот: 2402–2480 ГГц. Мощность вылета

РЧ: ≤20 дБм (EIRP) Не является существенным ограничением использования.

## ■ Депаннаж

### Па-де-сон

- Проверьте, что тема все еще актуальна.
- Попробуйте установить громкость с помощью регулятора громкости.
- Убедитесь, что аудиокабели хорошо подсоединены и что вход корректируется в верхних комнатах.
- Проверьте, есть ли у вас сигнал источника звука.

### Соединение по Bluetooth невозможно

- Убедитесь, что верхний уровень соответствует входу Bluetooth. В другом режиме доступа к аудио Bluetooth не используется.  
Отключите устройство Bluetooth и обслужите кнопку «в режиме Bluetooth»,  » после чего его можно снова отключить.
- Эффективное расстояние передачи Bluetooth составляет 10 метров, что означает, что устройство находится в порту.
- Проверьте подключение другого устройства Bluetooth.

### возможен демаркер MP120

- Убедитесь, что основное питание подключено или активен призывной сектор.

### Брюи Прованс де Hauts-Palleurs

- Высокие комнаты EDIFIER вызывают сильный шум, а звук, вызываемый звуками некоторых аудиоустройств, находится на высоком уровне. Отключите аудиокабели и увеличьте громкость. Если вы не можете представить себе верхние комнаты и арендатора на 1 метре, то у вас возникнет проблема с этим продуктом.

Чтобы узнать больше о EDIFIER, посетите сайт [www.edifier.com](http://www.edifier.com).

Для родственников, желающих получить гарантию Edifier, посетите страницу для оплаты на сайте [www.edifier.com](http://www.edifier.com) и перейдите в раздел «Условия гарантии». États-Unis и Канада: [service@edifier.ca](mailto:service@edifier.ca)

Amérique du Sud: посетите сайт [www.edifier.com](http://www.edifier.com) (английский) или [www.edifierla.com](http://www.edifierla.com) (испанский/ португальский) для ознакомления с региональными настройками.

Edifier International Limited,  
почтовый ящик 6264

Главное почтовое отделение

**ГОНКОНГ**

Тел: +852 2522 6989

Факс: +852 2522 1989

[www.edifier.com](http://www.edifier.com)

© 2020 Edifier International Limited. Все права защищены.

Напечатано в Китае

#### **NOTICE:**

В случае необходимости технического усовершенствования и обновления системы информация, содержащаяся в настоящем документе, может время от времени изменяться без предварительного уведомления.

Продукты EDIFIER будут адаптированы для различных применений. Изображения и иллюстрации, представленные в данном руководстве, могут немного отличаться от реального продукта. Изображения предназначены только для иллюстративных целей и могут отличаться от реального продукта.